



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

Statement on harmful and offensive content

The Hunt Institute Archives contains hundreds of thousands of pages of historical content, writing and images, created by thousands of individuals connected to the botanical sciences. Due to the wide range of time and social context in which these materials were created, some of the collections contain material that reflect outdated, biased, offensive and possibly violent views, opinions and actions. The Hunt Institute for Botanical Documentation does not endorse the views expressed in these materials, which are inconsistent with our dedication to creating an inclusive, accessible and anti-discriminatory research environment. Archival records are historical documents, and the Hunt Institute keeps such records unaltered to maintain their integrity and to foster accountability for the actions and views of the collections' creators.

Many of the historical collections in the Hunt Institute Archives contain personal correspondence, notes, recollections and opinions, which may contain language, ideas or stereotypes that are offensive or harmful to others. These collections are maintained as records of the individuals involved and do not reflect the views or values of the Hunt Institute for Botanical Documentation or those of Carnegie Mellon University.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

ANTONIO GARMENDIA L.
MAJISCAL GAMARRA 19-F
CUZCO, PERU

Uxpanapa, Veracruz

15833

Trenella sp. nov.

Rafael Urzelo

Ajto 156

Tingo Maria, Peru

Cariñosamente.

Angel Antonio Garmendia Lorena
Maria Cristina B. de Garmendia
é hijos

Desean a Ud. y Familia Felices Pascuas y
Próspero Año Nuevo.

Cusco, Diciembre de 1982

UNIVERSIDAD NACIONAL SAN ANTONIO ABAD DEL CUSCO

• APARTADO POSTAL 921 - CUSCO PERU

• CIUDAD UNIVERSITARIA
Av. de La Cultura s/n. Central telefónica:
2440-2441-2442-2443-2444-3862-4108

• LOCAL CENTRAL
Plaza de Armas s/n. Teléfonos: 3423-4085

• PALACIO DEL ALMIRANTE
Cuesta del Almirante s/n.

• MUSEO E INSTITUTO DE ARQUEOLOGIA
Calle Tigre No. 165. Teléfono 2972.

• CENTRO AGRONÓMICO K'AYRA
San Jerónimo. Teléfono 4067.

Cusco 19 de noviembre de 1984

Sr Dr .
Bernard Lowy
Baton Rouge
Louisiana.

M

Muy distinguido Dr:

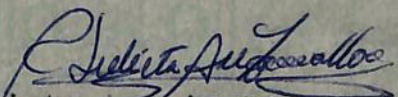
Le dirijo la presente, portadora de un cordial saludo para Ud y su digna familia.

Con mucho pesar le comunico el sensible descenso de su colega y amigo, mi esposo Angel Horacio Zamalloa Díaz, ocurrido el 6 de julio del presente año, después de una larga y penosa enfermedad que atacó su hígado y una artritis crónica.

Pese a su quebrantada salud él en ningún momento dejó de realizar sus trabajos de investigación, es así que el último trabajo titulado " Curso universitario de Fisiología Vegetal " cuyo original terminó tres días antes de su fallecimiento.

Dr Lowy, mucho le agradeceré que la correspondencia que mantenía con mi esposo no sufra interrupción, ya que mi hija menor Violeta está iniciando sus estudios en la facultad de Ciencias Biológicas en el área de botánica y genética y como Ud comprenderá ella desea tener conocimientos actualizados, referente a los temas que ella desea estudiar. Le agradeceré que la correspondencia la envíe a la casilla 51 del correo central del Cusco, Perú.

En espera de su respuesta se despide muy atentamente.


Julieta Acuña Vda de Zamalloa

Department of Botany
LOUISIANA STATE UNIVERSITY AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
BATON ROUGE · LOUISIANA · 70803-1705
504388-8485

4 de diciembre de 1984

Estimada Sra. Zamalloa:

Me dió mucha pena recibir las tristes noticias del fallecimiento de su querido marido, mi muy recordado y apreciado amigo y colega Horacio el julio pasado! Recuerdo muy bien el gran entusiasmo que Horacio tenía para sus estudios e investigaciones y como me mostró su amistad y generosidad cuando yo tenía la suerte de visitarle en Cusco en 1972. Lamento mucho que desde entonces no he tenido la oportunidad de regresar a su hermosa ciudad, pero como Vd. sabe, Horacio y yo manteníamos correspondencia sobre algunos asuntos micológicos de interés mutuo.

En cuanto a los planes de su hija Violeta para iniciar sus estudios en la facultad de Ciencias Biológicas, le felicito. Si hay una manera en que puedo ayudarla, lo haré con mucho gusto. Que tenga Violeta confianza en dirigirme cualquier pregunta o pedido que refiere a sus estudios. Responderé lo mejor que puedo dentro de mi capacidad. Mientras tanto le mando mis mejores deseos para su éxito en todos sus estudios y proyectos.

Me despido de Vd. por el momento, señora, y reciba los pésames mas sinceros de su amigo

Bernard Lowy

B. Lowy

Profesor Emérito de Micología

Cesar Vargas C,

Casilla 79,

Cusco, Perú, mayo, 29, 1980.

Querido amigo Dr. Bernardo:

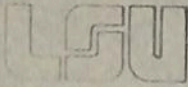
Después de mucho tiempo te escribo la presente. Espero que todo anda bien contigo, y no solo tu salud importante, sino también de tus actividades científicas.

Te ruego indicarme a qué familias pertenecen los siguientes hongos de mi colección:

SARCOSCYPHA COCCINEA: ALEURIA AURANTIA:
COCKEINA SULCIPES: POGONOMYCES HIDNOIDES:
FOMITOPSIS CORRUGATA: F. CUBENSIS: CORIOLUS
PINNITUS: C. VERSICOLOR: C. PICTILIS: CO-
RIOLOPSIS ACCIDENTALIS: BJERKANDERA ADUSTA:
HIRSCHIOPORUS VERSATILIS: RIGIDOPORUS ZO-
NALIS: TRICHAPTUM TRICHOMALLUS: WHITFORDIA
ELEGANS: PLEUROCOLLIBYA CIBARIA, Hongo so-
mestible determinado por Singer y Zamalloa;
PSEUDOCOPRINUS DISSEMINATUS

Te ruego disculpar las molestias que puedo producirte. Pero mi bibliografía no alcanza a obtener o señalar las familias respectivas. Tengo la última edición de Engler, o sea su Syllabus, luego el tomo de Hongos de Engler PLFAZENFAMLIEN, 1928. Actualmente estoy poniendo en orden mi herbario y fichas correspondientes para escribir MEMORIAS DE MIS COLECCIONES EN SURPERU, para esto necesito completar los datos que te pido. Muchas gracias. Esperando tus amables noticias quedo tu amigo muy cordialmente

Cesar
(c.v.c.)



10-VI-1980

Mi querido amigo Dr. César:

Me alegro mucho haber recibido tu carta después de varios años de silencio por ambos lados. Hablas de tu herbario formidable que recuerdo muy bien en la ocasión de mi última visita a Cusco en 1972, cuando pasábamos juntos un momento muy amable. Solo lamento que en estos años no he tenido la oportunidad de regresar al Perú donde tengo amigos y colegas como tú, quienes aprecio mucho.

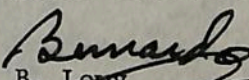
Mientras tanto he conocido algunos otros rincones de América Latina y en los últimos años he viajado a América Central para estudiar no sólo la flora fungosa sino también aspectos etnobotánicos de la región. Dentro de un mes estaré jubilado de la universidad después de 29 años de servicio y a la edad de 64, pero pienso en seguir con mis intereses micológicos. En Septiembre voy a regresar a la zona amazónica de Brasil, invitado por el Jardín Botánico de Nueva York para hacer un estudio de los hongos tremelaceos de una parte de esa zona inmensa donde me quedare hasta fines del año.

Siempre me interesa tener tus últimas noticias y ojalá que te encuentres bien de salud. Todavía pasas una parte del año en tu casa grande en ese valle encantador de Urubamba? Que lugar maravilloso! Pues bien, César, aquí agrego los datos que me pediste, que cualquier momento lo hago con muchísimo gusto.

<u>Genus y Especies</u>	<u>Clase</u>	<u>Orden</u>	<u>Familia</u>
<u>Sarcoscypha coccinea</u>	Ascomycetes	Pezizales	Sarcoscyphaceae
<u>Aleuria aurantia</u>	"	"	Pezizaceae
<u>Cookeina sulcipes</u>	"	"	"
<u>Pogonomyces hydnoides</u>	Basidiomycetes	Aphylllophorales	Polyporaceae
<u>Fomitopsis corrugata</u>	"	"	"
<u>Fomitopsis cubensis</u>	"	"	"
<u>Coriolus pinsitus</u>	"	"	"
<u>C. versicolor</u>	"	"	"
<u>C. pictilis</u>	"	"	"
<u>Coriolopsis occidentalis</u>	"	"	"
<u>Bjerkandera adusta</u>	"	"	"

<u>Hirschioporus versatilis</u>	Basidiomycetes	Aphylllophorales	Polyporaceae
<u>Rigidoporus zonalis</u>	"	"	"
<u>Trichaptum trichomallus</u>	"	"	"
* <u>Whitfordia elegans</u>	"	"	"
<u>Pleurocollybia cibaria</u>	"	Agaricales	Agaricaceae
<u>Pseudocoprinus disseminatus</u>	"	"	"

Con los afectuosos saludos de tu amigo


B. Lewy

* En vez de Whitfordia (genus de Murrill) es preferible usar el
genus Amauroderma (también de M.)



26.5.80

C. S. I. C.

INSTITUTO DE BIOLOGIA CELULAR

Prof.Dr. Bernardo Lowy
Department of Botany
Louisian State University
Baton Rouge
Louisiana 70803, U.S.A.

Querido Bernardo:

Recibo tu amable carta del día 6 de este mes habiéndome alegrado muchísimo tus noticias. Ya sabes con seguridad que yo también tengo mucha sed. También me agradaría muchísimo el sentarnos juntos, charlar, contar las andanzas de Don Quijote y comer unas sabrosas paltas. Espero que tendremos ocasión de hacerlo.

Por mi parte he ido con relativa frecuencia a Hispanoamérica, a Brasil, Uruguay, Argentina, Chile, Perú, Bolivia y Ecuador y dentro de unos días saldré D.m. para Méjico. En el mes de Noviembre tengo programado el trasladarme a Chile y probablemente al Perú. Ciertamente podría ser la ocasión de ir a Manaus, pero en este momento no puedo asegurarte.

Si por casualidad pudiera viajar a Brasil, te ruego me escribas desde Manaus para conocer tu dirección allí. Me alegraría muchísimo el poderte saludar nuevamente.

Muy cordialmente, recibe un fuerte abrazo,

Gonzalo Giménez Martín

Dr. Manuel Rosada Villasante
→ Leónigrad →

~~PROF. DR. GONZALO GIMÉNEZ MARTÍN~~

DIVISIÓN DE CIENCIAS MATEMÁTICAS MÉDICAS Y DE LA NATURALEZA
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS

Instituto de Biología Club
Departamento de Citología

Valdazquez, 144

SERRANO, 113
MADRID-6

10-VI-175

TEL. 261 15 07

6-V-1980

Querido Gonzalo,

Como decíamos ayer ¿Por casualidad,
no piensas en viajar este año a Manaus?
Sería fabulosa encontrarnos en Brasil.
Comenzando en Septiembre y hasta fines del año
estaré en Amazonas (con algunos otros caboclos)
buscando mis cogumelos (= hongos) como par-
ticipante en el Proyecto Flora Amazonica,
invitado por el Jardín Botánico de Nueva
York.

¡ Nunca me olvidaré de los días sim-
páticos que pasábamos juntos en Lima!
Ya es tiempo, después de nuestro encuentro re-
lámpago en Madrid en '75, tomar una copita
juntos. ¿Cuándo estará? ¡ Tengo mucha sed!

Un abrazo fuerte de

Bernardo



VELAZQUEZ, 144
MADRID-6

C.S.I.C
CENTRO DE INVESTIGACIONES BIOLÓGICAS
INSTITUTO DE BIOLOGÍA CELULAR

Madrid, 22 de Diciembre 1969

Querido Bernardo :

Dos líneas a mi regreso a España para enviarte un cordial saludo y mis deseos para tu familia y para ti de una extraordinaria Navidad y feliz año 1970.

Entre los buenos recuerdos que tengo de la visita a la capital peruana se encuentra el haberte conocido y el haber podido hablar de tantas cosas y entre ellas las magníficas "lecciones" que me has dado sobre "El Hidalgo de la Mancha" .

Reiterándote mis deseos de felicidad para el próximo año te envía un cordial saludo

G. Giménez Martín

24 de Abril de 1980

Querido Antonio,

Solo una palabra para acompañar esta
separata. Ha llegado el momento para
jubilarme de la universidad y comenzando
con el primer día de Julio de este año
tendré el gran título de "Prof. Emeritus".
Mientras tanto, en Septiembre estaré en
Brasil a participar en el Proyecto Flore
Amazonica, invitado por el Jardín Botánico
de Nueva Jorc. Pienso en quedarme en
Amazonas hasta fines del año. —

Tengo muchas ganas de verte - y a tu
querida familia. Pero cómo, cuando? Estoy
contratado para hacer un estudio bastante de-
tallado y pesado. Y seguramente estaré en
Amazonas todo el tiempo. Hay una región

cerca del límite con Venezuela que se llama La Neblina — en el río Canaburi, que es relativamente desconocida, donde nos meteremos dos compañeros y yo, ellos a buscar y coleccionar unas fanerógamas de su especialidad y yo mis hongos.

Bueno, Antonio, me despido de ti por el momento, con mis afectuosas saludos a toda la familia, y como siempre, con un abrazo fuerte de tu amigo invariable,

Bernardo

PS — Mientras estoy en Amazonas, Dorisita, quien en el momento está en Boston donde enseña español en Tufts University, estará en casa con Sara.

LSU



LOUISIANA STATE UNIVERSITY
AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
BATON ROUGE, LOUISIANA 70803

College of Arts and Sciences
Department of Botany

8-I-1979

Muy estimado amigo Horacio,

Tengo a mano su carta que recién llegó a pesar de que Vd. la mandó a principios de diciembre. Lo que pasa es que si la dirección no incluye el nombre de mi departamento (Botany Department) generalmente cualquier comunicación demora mucho más en llegar.

En cuanto a la identificación del fragmento del hongo que Vd. incluyó con su carta, lamento que no puedo identificarlo con seguridad, solo señalar que me parece una especie de Fomes. En el momento no tengo más copias de mi publicación sobre los Tremellales pero voy a conseguir una y con mucho gusto mandársela a Vd. como obsequio.

Siempre pienso con mucha satisfacción en la cordialidad que Vd. y su esposa me mostraron cuando yo estaba en el Cusco. En estos últimos años casi siempre me encuentro (durante junio y julio) en algún otro rincón de América Latina siguiendo mis estudios micológicos y etnomicológicos. Ultimamente fui a Guatemala y a México, pero desde 1972 no he tenido la oportunidad de regresar al Perú.

Sin más por el momento, reciben Vd. y su esposa los cordiales saludos de su amigo

Bernardo
B. Lowy

*Una Pascua de Navidad prelude de paz
alegría perdurable y un Nuevo Año de
1980 inicio de creciente prosperidad
y felicidad permanente en vuestro
hogar.*

Les desean sinseramente:

*Horacio Zamalloa Díaz
Julieta Acurio de Zamalloa*

e hijas

Parmen A. y Violeta E.

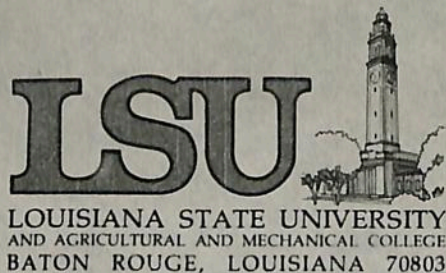
Cusco, Diciembre 1979.



Te suplico encarecidamente
conseguir el libro Agaricals in
Modern Taxonomy de Singer
Te envío el importe a vuelta
de correo

Gracias

Howard



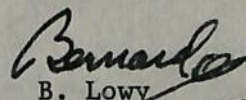
College of Arts and Sciences
Department of Botany

24 de Enero de 1980

Muy estimado Horacio,

En respuesta a tu pedido en cuanto al trabajo de Singer, te mando este aviso de un catálogo reciente dando el precio del libro en Deutsche Marke, que en el momento alcanza al equivqlente de \$125 americanos. A pesar de que es una obra valiosísima, no la compré por motivo del alto precio. Cuando lo necesito uso la copia que tenemos en nuestra biblioteca.

Con estas breves palabras te mando a ti y a tu familia mis cordiales saludos de siempre, con la esperanza que tengan Vds. un año nuevo con mucha felicidad y con mucho éxito.


B. Lowy

Zamalloa

Horacio Zamalloa D.

Casilla Correo 51

Cusco-Perú

Sr. Dr.

Bernard Lowy

Baton Rouge

Lousiana U. S. A.

Cusco, 8 de Diciembre de 1978

Mui apreciado colega i amigo:

La presente tiene por objeto felicitarle mui efusivamente por su publicación de TREMELLALES en la serie de la Flora Neotropical, este valioso e interesante aporte científicobiene a llenar un gran vacio en la información micológica.

Desearía muchísimo contar con esta valiosa obra en mi biblioteca particular para consulta, suplicandole enviarme con los requisitos de su adquisición.

Tambien aprovecho la oportunidad para enviarle un fragmento de muestra de una poliporacea que necesito su identificación a la brevedad posible para una publicación urgente .

En espera de gratas noticias con un cordial saludo se despide

H. Zamalloa



Horacio Zamalloa D.
Casilla 51 Cusco
Perú.

Cusco, 2 de Abril de 1979

Señor Doctor
Bernard Lowy
U.S.A.

Mui apreciado y distinguido amigo i colega:

Por motivo de salud estuve ausente en la ciudad de Lima durante los meses de Febrero i Marzo, ami reornó encontré en mi apartado su amable misiva así como la valiosa publicación de Tremellales, varias separatas de sus interesantes trabajos de investigación que han de constituir un gran aporte bibliográfico a los cursos de Criptogámica y Micología Aplicada que vengo enseñando en la Universidad del Cusco.

Infinitamente reconocido i agradecido por esta deferente muestra de amistad al amigo i al colega que siempre lo recuerda con admiración. Buensea que no será lejano el día en que visite nuevamente el Cusco i poderlo acompañar en las exploraciones micológicas de Kosñipata i Alto Urubamba .

Reiterando mi agradecimiento i en espera de sus gratas nuevas se despide con un cordial saludo

Horacio

Reciba muchos saludos i recuerdos de esposa, hijas y del colega Ing^o Antonio Garmendia L.



Distinguido colega i amigo Dr. Bernard
se desea afectuosamente

* Feliz Navidad *

* . . . y . . . *

* Próspero Año Nuevo *

Horacio Lamallo D y familia

Cusco, 26 Dcbr 1977

Enero 1978

CONGRESO MUNDIAL DE MEDICINA FOLKLORICA

Lima, Iquitos, Cuzco, 27 Octubre - 2 Noviembre, 1979

Perú

Organizado por la Asociación Peruana de Etnología Médica e Historia de la Medicina

Lima, July 1979

AUSPICIAR

Ministerio de Educación
Ministerio de Salud Pública
Consejo Nacional de la Universidad Peruana
Instituto Nacional de Cultura
Museo Peruano de Ciencias de la Salud
Instituto Peruano de Estudios Socio-Psiquiátricos
Asociación Psiquiátrica Peruana.

COMITES

Organizador:
Dr. C. Alberto Seguíñ
Presidente
Actividades Científicas
Dr. Fernando Cabieses M.
Actividades Sociales y Prensa
Dr. José R. Arenas Thorne
Cursos Pre y Post Congreso
Dr. Ciró Hurtado Fuertes
Economía
Dr. Jaime del Castillo
Publicaciones y Actas
Dr. Santiago E. Antúñez de Mayolo

CAPITULOS

Etno-Botánica
Dr. Ramón Ferreyra
Etno-Farmacología
Dr. Julio López Guillén
Etno-Medicina
Dr. Arturo Jiménez Borja
Etno-Psiquiatría
Dr. Mario Chiappe
Medicina Folklórica
Dr. Marlene Dobkin de Ríos
Psiquiatría Folklórica
Dr. Carlos Alberto Seguíñ
Salud Pública
Dr. Carlos Quiroz Salinas
Antropología Social
Dr. Jaysuño Abramovich
Sistemática/Documentación
Dr. Santiago E. Antúñez de Mayolo

OFICINAS DEL CONGRESO

Gerencia
Srta. Vera Neuwald L.
Informaciones e Inscripciones
Sra. Mónica de Collins
Avda. Grau 1541, Lima 1
Apartado Postal 5231, Lima 18
Teléfono: 270190
Telex: 20478 PE

TRANSPORTISTA OFICIAL

AEROPERU
Av. N. de Piérola 910
Apartado Postal 1212
Lima 100
Teléfono: 32-2995
Telex: 20390 PE

AGENCIA DE VIAJES OFICIAL

I.C.C.A. Representación en el Perú:
DASATOUR S.A.
A.N. Wiese 671
Apartado Postal 649 Lima 1
Teléfono: 289420
Telex: 20478 PE

We have had a very enthusiastic response from all over the World for the First World Congress of Folk Medicine. Enclosed you will find our Preliminary Program, which will give you an idea of the many interesting topics to be presented. This is, of course, only part of the registered titles, since the complete program will be carried out in simultaneous meetings.

It has not escaped to our attention the preoccupation expressed by scientists from English-and French-speaking countries regarding the term Folk -against Traditional- or Ethno-Medicine.

It is quite clear in everybody's mind that the main and only purpose of this First World Congress is the scientific approach to traditional healing methods in all cultures of the world, and the possibilities of coordinating the activities of official medicine with traditional medicine. This will be, indeed, our first task at the Congress: To define in every culture and language what should be done in trying to cross the chasm which separates science from traditional knowledge and which is the terminology to be applied in order to avoid misunderstandings.

We would also like to inform you that, although the official languages of the Congress are Spanish and English, simultaneous translation will be provided in French, German or Japanese, if more than 50 attending scientists would request it.

Hoping to see you in Lima, we remain,

Cordially yours,

Dr. Carlos Alberto Seguíñ
President
Organizing Committee

Dr. Fernando Cabieses
President
Scientific Committee

INSTRUCTIONS

Conferences:

The lecturer will have 30 minutes for his talk. During this time he will have to include all necessary visual aid.

Panels:

Those in charge of panels will have ten minutes for their talk, and then discussion will be opened to the participants.

Languages:

Spanish and English will be the official languages. Papers should be presented in either one. Simultaneous interpretations will be available for those who desire extra help.

Visual Aids:

Slide projector 35 mm.

Film projector 16 mm.

If any other projector is needed please advise at your earliest convenience in order to provide them.

Report:

The report will include all official documents of the Congress, as well as the list of participants and home addresses.

INSCRIPTIONS:

Delegates	Session Lima	Session Iquitos	Session Cuzco	Total
Inscriptions received up to 31.7.79	80.00	40.00	40.00	160.00
Inscriptions received after 1.8.1979.	90.00	50.00	50.00	190.00
Accompanying persons				
Inscriptions received up to 31.7.79	40.00	20.00	20.00	80.00
Inscriptions received after 1.8.1979.	45.00	25.00	25.00	95.00

Inscriptions on the day of the Congress will have a ten percent surcharge.

LODGINGS

HOTELS:	SWB	DBW
Lima:		
Bolivar Hotel	40.96	51.20
Iquitos		
Holiday Inn Hotel	29.75	35.70
Cuzco:		
Hotel Class "A"	26.00	32.00
Hotel Class "B"	20.00	24.00
Taxes included		

PERSONS CONNECTED

WITH SPONSORS:

S/6,000



AeroPeru

TRANSPORTADORA OFICIAL

AGENCIA DE VIAJES OFICIAL
I.C.C.A. Representación en el Perú:

DASATOUR S. A.
A. N. Wiese N° 671
Apartado 649

Teléfono: 28-9420
Lima - Perú



FIRST WORLD CONGRESS OF FOLK MEDICINE

Lima, Iquitos, Cuzco, October 27, November 2, 1979

PRELIMINARY PROGRAM

Organized by the Peruvian Association of Medical Ethnology
and History of Medicine

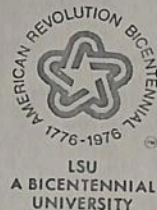
Sponsored by: Ministerio de Educación
Ministerio de Salud Pública
Ministerio de Relaciones Exteriores
Instituto Nacional de Cultura
Consejo Nacional de la Universidad Peruana
Museo Peruano de Ciencias de la Salud
Instituto Hipólito Unanue
Instituto Peruano de Estudios Socio Psiquiátricos
Asociación Psiquiátrica Peruana

LIMA	October 26, 1979	36.10 - 36.40	Conference: Ethno-Medicine	DR. A. Jiménez Borja	CUZCO	November 1 1979
09.00 - 18.00	Registration of Delegates in the Site of the Congress	36.45 - 36.55	Panel: Ethno-Medicine	DR. A. Jiménez Borja DR. J. Abramovich DR. Fernando Cabieses DRA. Marlene Dobkin de Ríos DR. J. López Guillén	08.15 - 09.45	Free Topics: President: Dr. Guenter Risse "The Use of Folk Medicine among aged Hispanic Americans" "Traditional Medicine in the Urban Area of Lima" "Nutrition in the native communities of the Amazone" "Human Pathology in Pre-Colombian Perú" "Natural Nutrition Resources of Peru" "Pregnancy, Delivery and Puerperium in the Aymara Communities" Title Upheld "Medicinal Plants in the Valley of Pativilca" "Medicinal Plants in the Valley of Mantaro" Conference: "The Roots of Peruvian Traditional Healing and the Magic Religious Indian Behavior in the XVI Century" Coffee Break Conference: Folk Psychiatry Panel: Folk Psychiatry
LIMA	October 27, 1979	36.55 - 37.05			10.00 - 10.30	DR. Anthony Alcocer DR. Abraham Caycho DR. Jaime del Castillo DRA. Berta Balbin DR. David Frisancho DR. Zenon Guzmán DR. Emma Cerrate DR. Oscar Tovar
08.00 - 10.00	Registration of Delegates in the Site of the Congress	37.05 - 37.15			10.30 - 10.45	DR. Pierre Duviols
10.00 - 10.40	Arrival of Delegates to the Site of the Opening Session	37.15 - 37.45			10.45 - 11.15	DR. Horacio Fabregas
10.45 - 11.10	Election of Congress Executive Authorities	37.45 - 38.15			11.20 - 12.00	DR. Horacio Fabregas DR. Mario Chiappe DR. Philip Singer DR. Oscar Valdivia P.
11.30 - 12.30	Opening Session	38.15 - 38.30			12.00 - 14.30	DR. Santiago Antúnez de Mayolo
12.30 - 13.30	Wine in Honor of Prof. Pedro Weiss	38.30 - 39.00			14.30 - 15.00	DR. Pierre Duviols DR. Larry Peters DR. Marlene Dobkin de Ríos DRA. Emma Cerrate DR. Juan Ossio DR. J. Abramovich
13.30 - 14.50	Free for lunch	39.00 - 39.15			15.35 - 15.45	Free
15.00 - 15.55	Plenary Session: "Definition and Delimitation of the Concept Folk Medicine" Free Topics: President: DR. R.H. Bannerman "Asian Folk Medicine" "Indigenous Fertility Regulating Methods" "Folk Medicine in Uruguay" "Surgical Practice among the Natives of the Colla Highlands (Peru-Bolivia)"	39.15 - 39.30			15.45 - 16.15	Conference: "Contribution of Hermilio Valdizan to the Knowledge of Folk Medicine in Perú"
16.00 - 16.40	DR. C.A. Seguin DR. Jerry Schultz DR. Lucile Newman DR. Daniel L. Murguía y DRA. Delia de Avellanal	39.30 - 39.45			16.15 - 16.30	Coffee Break
16.45 - 17.00	Coffee Break	39.45 - 40.00			16.35 - 17.35	Founding of the "INTERNATIONAL ASSOCIATION OF FOLK MEDICINE"
17.00 - 17.30	Conference: "Traditional Healing: A Dilemma for Medicine and Religion"	40.00 - 40.15			18.00 - 20.00	Conclusions and Closing Session
17.35 - 18.15	DR. Philip Singer Conference: "The Importance of the History of Medicine in the Study of Traditional Medicine" Panel: Public Health, Popular and Folk Medicine	40.15 - 40.30				
18.30 - 19.00	DR. Guenter Risse DR. Philip Singer DR. Lucile Newman DRA. Marlene Dobkin de Ríos DR. Michael Harner DR. Andrew T. Weil	40.30 - 40.45				
LIMA	October 28, 1979	40.45 - 40.55				
08.15 - 10.00	Free Topics: President: Dr. J. López Guillén "Medicinal Plants, Pakistan" "Spiritual Healing and its bio-genetic substractom" "Folk Healing in the Colonial Period in Peru" "Folk Healers of Nepal" "Traumatology and Traditional Healing in Ecuador" "Social-Cultural Deterrents in Bolivia"	40.55 - 41.05				
10.10 - 10.40	DR. John Staba DR. Claudio Cedeño DR. Luis Millones DR. Larry Peters DR. Eduardo Estrella DR. Eduardo Veixina	41.05 - 41.15				
10.40 - 11.00	Conference: "Paleopathology and Traditional Medicine"	41.15 - 41.30				
10.40 - 11.00	Coffee Break	41.30 - 41.45				
11.00 - 11.30	DR. Marvin Allison Conference: Ethno-Psychiatry	41.45 - 41.55				
11.35 - 12.05	DR. Armando Favazza Panel: Ethno-Psychiatry	41.55 - 42.05				
	DR. Armando Favazza DR. Mario Chiappe DR. C.A. Seguin DR. Philip Singer	42.05 - 42.15				
		42.15 - 42.30				
		42.30 - 42.45				
		42.45 - 43.00				
		43.00 - 43.15				
		43.15 - 43.30				
		43.30 - 43.45				
		43.45 - 44.00				
		44.00 - 44.15				
		44.15 - 44.30				
		44.30 - 44.45				
		44.45 - 45.00				
		45.00 - 45.15				
		45.15 - 45.30				
		45.30 - 45.45				
		45.45 - 46.00				
		46.00 - 46.15				
		46.15 - 46.30				
		46.30 - 46.45				
		46.45 - 47.00				
		47.00 - 47.15				
		47.15 - 47.30				
		47.30 - 47.45				
		47.45 - 48.00				
		48.00 - 48.15				
		48.15 - 48.30				
		48.30 - 48.45				
		48.45 - 49.00				
		49.00 - 49.15				
		49.15 - 49.30				
		49.30 - 49.45				
		49.45 - 50.00				
		50.00 - 50.15				
		50.15 - 50.30				
		50.30 - 50.45				
		50.45 - 51.00				
		51.00 - 51.15				
		51.15 - 51.30				
		51.30 - 51.45				
		51.45 - 52.00				
		52.00 - 52.15				
		52.15 - 52.30				
		52.30 - 52.45				
		52.45 - 53.00				
		53.00 - 53.15				
		53.15 - 53.30				
		53.30 - 53.45				
		53.45 - 54.00				
		54.00 - 54.15				
		54.15 - 54.30				
		54.30 - 54.45				
		54.45 - 55.00				
		55.00 - 55.15				
		55.15 - 55.30				
		55.30 - 55.45				
		55.45 - 56.00				
		56.00 - 56.15				
		56.15 - 56.30				
		56.30 - 56.45				
		56.45 - 57.00				
		57.00 - 57.15				
		57.15 - 57.30				
		57.30 - 57.45				
		57.45 - 58.00				
		58.00 - 58.15				
		58.15 - 58.30				
		58.30 - 58.45				
		58.45 - 59.00				
		59.00 - 59.15				
		59.15 - 59.30				
		59.30 - 59.45				
		59.45 - 60.00				
		60.00 - 60.15				
		60.15 - 60.30				
		60.30 - 60.45				
		60.45 - 61.00				
		61.00 - 61.15				
		61.15 - 61.30				
		61.30 - 61.45				
		61.45 - 62.00				
		62.00 - 62.15				
		62.15 - 62.30				
		62.30 - 62.45				
		62.45 - 63.00				
		63.00 - 63.15				
		63.15 - 63.30				
		63.30 - 63.45				
		63.45 - 64.00				
		64.00 - 64.15				
		64.15 - 64.30				
		64.30 - 64.45				
		64.45 - 65.00				
		65.00 - 65.15				
		65.15 - 65.30				
		65.30 - 65.45				
		65.45 - 66.00				
		66.00 - 66.15				
		66.15 - 66.30				
		66.30 - 66.45				
		66.45 - 67.00				
		67.00 - 67.15				
		67.15 - 67.30				
		67.30 - 67.45				
		67.45 - 68.00				
		68.00 - 68.15				
		68.15 - 68.30				
		68.30 - 68.45				
		68.45 - 69.00				
		69.00 - 69.15				
		69.15 - 69.30				
		69.30 - 69.45				
		69.45 - 70.00				
		70.00 - 70.15				
		70.15 - 70.30				
		70.30 - 70.45				
		70.45 - 71.00				
		71.00 - 71.15				
		71.15 - 71.30				
		71.30 - 71.45				
		71.45 - 72.00				
		72.00 - 72.15				
		72.15 - 72.30				
		72.30 - 72.45				
		72.45 - 73.00				
		73.00 - 73.15				
		73.15 - 73.30				
		73.30 - 73.45				
		73.45 - 74.00				
		74.00 - 74.15				
		74.15 - 74.30				
		74.30 - 74.45				
		74.45 - 75.00				
		75.00 - 75.15				
		75.15 - 75.30				
		75.30 - 75.45				
		75.45 - 76.00				
		76.00 - 76.15				
		76.15 - 76.30				
		76.30 - 76.45				
		76.45 - 77.00				
		77.00 - 77.15				
		77.15 - 77.30				
		77.30 - 77.45				
		77.45 - 78.00				
		78.00 - 78.15				
		78.15 - 78.30				
		78.30 - 78.45				
		78.45 - 79.00				
		79.00 - 79.15				
		79.15 - 79.30				
		79.30 - 79.45				
		79.45 - 80.00				
		80.00 - 80.15				
		80.15 - 80.30				
		80.30 - 80.45				
		80.45 - 81.00				
		81.00 - 81.15				
		81.15 - 81.30				
		81.30 - 81.45				
		81.45 - 82.00				
		82.00 - 82.15				
		82.15 - 82.30				
		82.30 - 82.45				
		82.45 - 83.00				
		83.00 - 83.15				
		83.15 - 83.30				
		83.30 - 83.45				
		83.45 - 84.00				
		84.00 - 84.15				
		84.15 - 84.30				
		84.30 - 84.45				
		84.45 - 85.00				
		85.00 - 85.15				
		85.15 - 85.30				
		85.30 - 85.45				
		85.45 - 86.00				
		86				

LOUISIANA STATE UNIVERSITY
AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE

BATON ROUGE · LOUISIANA · 70803

College of Arts and Sciences



DEPARTMENT OF BOTANY

22-IX-1977

Querido Antonio,

Es evidente que estás viajando más que yo en mi país. Conozco el estado de Washington de un solo viaje que hice hace muchos años (en 1969) cuando viajé a Seattle donde había en el momento el XI Congreso Internacional de Botánica. La verdad es que conozco mejor varios rincones de América Latina porque casi todos los años en el verano hago un viaje allá para seguir con un proyecto o otro de estudios micológicos o etnomicológicos.

Ya que terminaste tu curso de orientación lingüística en Iowa, estoy seguro que estás dominando muy bien el idioma. Como ya sabes de experiencia propia, en cuanto al idioma escrita nuestro sistema de ortografía es poca razonable en comparación con el español! Y si puedes dominarlo completamente, estoy seguro que eres capaz de dominar casi cualquier otro problema lingüístico.

Me cuentas que el campo de estudios que te interesa más es el inmunología, una especialidad importante en que lamentablemente yo tengo poca experiencia, así que no me atrevo ofrecerte ningunos consejos relacionados al mismo. De todos modos, seguramente ya tienes una bibliografía amplia de estudios, monógrafos etc. y si por casualidad hay algo (libros de texto por ejemplo) que no encuentras allá, avísame y trataré de conseguirlo para ti.

A pesar de que estamos geográficamente bastante alejados, quiero que sepas que siento muy cerca de ti. Debieras considerar que tienes otra familia aquí en Louisiana que te aprecia mucho y que está dispuesto - como tu misma familia en el Cuzco - ayudarte en cualquier manera posible.

En espera de tener noticias de ti pronto, recibas los afectuosos saludos de tu amigo

B. Lowy
B. LOWY

PS - Just to give you a little additional practice, I'll add a few words in English. If you can read my writing as well as understand it, I congratulate you!

with all best wishes for a successful semester.

3 De agosto de 1977.

DR.

BERNARD LOWY.

LOUISIANA

Querido Dr. Lowy,

Con mucha alegría he recibido su
atenta y acogedora carta. Aunque en realidad
no tengo el gusto de conocerlo personalmente
pero sí por referencias de mi padre lo simpático
y amable que es su familia. Le digo saludos
afectuosamente a todos y cada uno.

En su carta he recibido el cheque
que me enviara mi padre y le agradezco
por lo gentil que Ud. ha sido al enviarme lo

Le contare que aun estoy en el
programa de Inglés el que terminara el día
16 de agosto con la examinación "TOEFL" luego
viajé a Washington State donde haré el master.
El campo que he elegido es el de Inmunología.
El mismo que lo considero interesante y a mi
muy importante. Le rogaria que Ud. me
diera algunos consejos al respecto para examinar
adecuadamente mis estudios.

Me hubiera gustado muchísimo
visitarlos y conocerlos a todos Uds. pero el tiempo
no me permite hacerlo en esta oportunidad
pero estoy seguro que ya habrá otra.
Reciba Ud. y toda su linda familia
un cariñoso abrazo y muchos recuerdos
de este choto peruano que desde ya
quedo a sus ordenes.

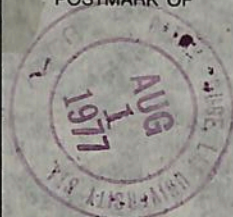
ANTONIO

REGISTERED NO.

73529

POSTMARK OF

Value \$	No	Special Delivery \$	
Reg. Fee \$	2.10	Return Receipt \$	25
Handling Charge \$		Restricted Delivery \$	
Postage \$	13	<input type="checkbox"/> AIRMAIL	
POSTMASTER (By) <i>[Signature]</i>			



MAILING OFFICE

FROM

*B Lowy**Batav**B & Sa 70 &*

TO

Antonio Carmelina Bonanni
2071 Elm Hill

Amer lowy 50013

☆ G.P.O.: 1974-535-543

- **SENDER:** Complete items 1, 2, and 3.
Add your address in the "RETURN TO" space on reverse.

1. The following service is requested (check one).

- Show to whom and date delivered..... 15¢
 Show to whom, date, & address of delivery.. 35¢
 RESTRICTED DELIVERY.
 Show to whom and date delivered..... 65¢
 RESTRICTED DELIVERY.
 Show to whom, date, and address of delivery 85¢

2. ARTICLE ADDRESSED TO:

Bonanni

3. ARTICLE DESCRIPTION:

REGISTERED NO.	CERTIFIED NO.	INSURED NO.
73529		

(Always obtain signature of addressee or agent)

I have received the article described above.

SIGNATURE Addressee Authorized agent

4.

DATE OF DELIVERY

8/3/77

POSTMARK

5. ADDRESS (Complete only if requested)

6. UNABLE TO DELIVER BECAUSE:

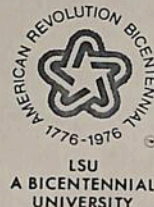
CLERK'S
INITIALS

LOUISIANA STATE UNIVERSITY
AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE

BATON ROUGE · LOUISIANA · 70803

College of Arts and Sciences

DEPARTMENT OF BOTANY



1 de Agosto de 1977

Querido Antonio,

Hace unos meses que trato de comunicarme contigo, pero como hasta el momento no tenía tu dirección no podía hacerlo. Cuando tu padre me escribió que estarías en Iowa (tampoco tenía él tu dirección exacta en aquel entonces) yo querría saludarte y ofrecerte el bienvenido a mi país. De todos modos, tomo la oportunidad de hacerlo ahora y espero que esto te encuentra bien y contento con tus estudios en la universidad. Como sabes(?), mi hija Doris recién regresó a Lima del Cuzco donde ella ha tenido la buena suerte de pasar un rato con tu familia. Trajo con ella para ti un cheque de tu padre, pero como ella todavía tiene que pasar unos días más en Lima, nos notificó del asunto y en el caso de que necesitas el dinero ahora, te mando con esta carta un cheque mío en tu nombre para la misma cantidad - \$250. Claro, es ella quien me dió tu dirección. No debieras tener ninguna dificultad en depositarlo o cambiarlo en tu banco. Quiero que sepas que si puedo servirte en cualquier manera, debieras comunicarme con toda confianza porque tienes aquí un amigo en quien puedes confiar. Me gustaría pensar que en algún momento tendremos el placer de saludarte personalmente y tenerte con nosotros en nuestra casa. Mientras tanto te mando los datos siguientes que puedas usar en cualquier momento: Número de teléfono de casa: (504) 766 - 2176; Dirección de casa: 622 Castle Kirk, Baton Rouge, Louisiana 70808.

Con esto me despido de ti por el momento y que recibas los afectuosos saludos de tu amigo

B. Lowy
Bernardo Lowy

ANTONIO GARMENDIA
BONNARI
2071 ELM HALL
AMES, IOWA 50013
\$250.

y no tienen por que agradecer, la escuela
 especialmente, recibimos vuestra carta
 pero otra vez, acompañada por los W.
 ella haya sido grato y que valga pronto,
 del Inca, deseando que todo pase
 de un año de estudio, por estos días
 na al hogar querido y amoroso, después
 como a otra hija mía, quien, neto
 ver ha robado el corazón, comendándose
 un ahora, a despedir a Donita, que
 el alojamiento, desde ahora venido con
 Esta les pongo a la aparada, sobre
 de vuestra hija mayor.
 Un gozando de buena salud, en un
 Nuestro mayor anhelo, es que se encuentre
 Bienidos amigos:

U.S.A.
 Bernard Lowy y esposa.
 Simon. Jr.
 Cuzco - PERU, 27 de Julio de 1977.



P.D. Les caractéristiques fondamentales de
Venteo spiciforme de la LUISIANA,
donné non seule un bon amorce,
d'être l'œuvre en aucun état.

Antonia

de Dornika, en même temps l'œuvre
donné notamment le même brisade,
grand comme gaste, lorsque elle ne se
meure, présente un caractère par
les défenses inférieures.
Espérance Venteso mellea. Re.
C'est tout cela un fruit et artifice
alors de cette œuvre appartenant que
elle a les ordres de l'été.

Cuzco, PERU, 24 de abril de 1977.

Señor. Dr.

Bernard Lowy.

Louisiana State-U.S.A.

Querido Bernard:

Inmensa es la alegría que experimento en estos momentos, al dirigirte estas líneas, que son portadoras de nuestros cariñosos saludos y mejores deseos de que te encuentres gozando de buena salud, en unión de tu digna y distinguida esposa é hija.

Oportunamente recibimos tu cariñosa carta de fecha 3 de marzo, a la que recién doy respuesta, por motivos de recargada labor en la Universidad y otros asuntos de carácter personal; Agradeciéndote infinitamente por los cariñosos conceptos de tu carta y sincero ofrecimiento de brindarle a mi hijo Antonio, la ayuda que fuera necesaria hacerle, si se dá el caso de que pudiera visitarlos algún día, en esa bella ciudad de Louisiana, donde tengo a un digno y muy querido amigo y colega, de quién, guardamos recuerdos inolvidables de su amistad y fugáz estadía en esta ciudad imperial del Cuzco.

Esta carta, también tiene el objeto, de comunicarles que por fin, hemos tenido la suerte de recibirla a Dorisita, quién, está con nosotros en esta vuestra casita, y la consideramos como a otra hijita, bella y tierna, sencilla y angelical, criollasa, buena y distinguida o sea "De tal tronco, tal astilla"; en la actualidad, está avocada a conocer todo lo que existe acá: Ruinas incaicas, Templos, Museos, etc. de lo que va sacar mucho provecho, puesto que está es

tudiando Arqueología, que ha debido hacerlo en el Cuzco, que tiene tanto de ésto, inclusive en nuestra Universidad tenemos un Programa Especial al respecto o sea que esta ciudad es precisamente la mata de esta especialidad y nó, Lima, Trujillo o Chiclayo; donde también hay de Arqueología, pero no tanto como en el Cuzco.

Estamos realmente muy felices, con la compañía de Dorisita y la vamos a tener con nosotros el mayor tiempo posible, procurando hacerle su estadía, lo más grata y satisfactoria y nó se preocupen de nada; élla, llegó a ésta ciudad el martes 19, llamándonos de inmediato por teléfono, ya en la noche, de tal modo que la trajimos a la casa, al día siguiente o sea el 20, habiéndome entregado, la carta tuya, que llevó consigo desde el año pasado.

Ahora que Dorissita, va permanecer en el Perú, entre Lima y Trujillo ó Chiclayo, ya saben que nos tienen a vuestras órdenes, cualquier cosita, que siempre recurra a nosotros con toda confianza.

Esperando vuestras noticias. Recibe junto con tu esposa é hija, un fuerte abrazo de mi esposa, Dorisita, mis hijos y especialmente de tu afectísimo amigo y colega que te aprecia y quiere de verdad.

Antonio

Cuzco(PERU), 22 de febrero de 1977.

Señor. Dr.

Bernard Lowy

Baton Rouge-Loisiana-Estados Unidos.

Querido Bernard:

Tengo la viva satisfacción de dirigirte estas líneas, anhelando que te encuentres bien de salud, en unión de tu distinguida esposa é hijos; a quiénes, enviamos cariñosos saludos.

Oportunamente recibí tu cariñosa postal de Navidad, a la que correspondo con igual afecto, formulando fervientes votos porque el año 1977, sea para tí y tu familia, muy feliz, próspero y satisfactorio en todo sentido.

Ultimamente estuve por Venezuela, donde fui a seguir un curso internacional sobre PRODUCTIVIDAD DE LOS CULTIVOS, que se realizó en la ciudad de Mérida, todo muy lindo y excelente, cubierto en su totalidad por el Gobierno de dicho país, o sea que obtuve una beca integral. Así mismo, te cuento que mi esposa, un hijo y yó, acabamos de regresar de Buenos Aires, donde el standart de vida se había elevado bastante, cuatro a cinco veces más, comparado con el año pasado, en que también estuvimos y todo era barato.

No perdemos la esperanza de visitar tu tierra, para tener el agrado de estrecharlos a nuestros corazones.

Yó, siempre sigo como Profesor de Fitopatología en la Facultad de Agronomía de la Universidad del Cuzco, donde te recordamos siempre, ahora la Facultad en su totalidad fun

ciona en la Granja K'aira, que tu conoces y cuyo nombre lo repites muy bien, como también el término (Kallampas).

Basado en la amistad y afecto que nos une, así mismo que la confianza que tenemos; me permito recomendarte a mi hijo ANTONIO GARMENDIA BONANNI, Médico Veterinario y Profesor, también en la Facultad de Agronomía de ésta, quién, por concurso, ha obtenido una beca de IASPAU de ésta, habiendo sido declarado Profesor en Comisión, por el término de dos años; para que viaje a la Universidad de IOWA, donde previamente aprenderá el inglés, durante seis meses, para luego seguir estudios sobre Inmunología y otros aspectos de su Profesión; él va por primera vez a los Estados Unidos, donde realmente no conoce a nadie, salvo un pariente que tenemos en Milwaukee. Cualquier problemita que tuviera te lo va hacer conocer, para que me hagas el gran servicio de ayudarlo, en todo lo que sea posible, ya ha anotado tu dirección y él, también te hará conocer su dirección en IOWA.

Agradeciéndote anticipadamente por la favorable acogida que te dignes dispensar a mi petitorio y esperando tus noticias. Recibe junto con tu esposa é hijos, un fuerte abrazo de mi esposa, mis hijos y especialmente de tu afectísimo amigo y colega que es tu S.S.

Antonio

Antonio Garmendia Lorena

P.D. Mi hijo, viaja hoy a Lima, donde estará unos ocho días, para arreglar todos sus papeles, pasaporte, etc. y el día 2 ó 3 de marzo viajará en Braniff de Lima a Miami, de donde se irá a IOWA, sea por carretera, tren ó avión; es decir lo que más convenga. Cualquier pedido que te hiciera mi hijo, mucho te voy agradecer me comuniqués.

Copy to Doni

LOUISIANA STATE UNIVERSITY
AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE
BATON ROUGE · LOUISIANA · 70803
College of Arts and Sciences



DEPARTMENT OF BOTANY

3 de Marzo de 1977

Querido Antonio:

Me alegro muchísimo haber recibido tu carta con todas las novedades y buenas noticias que me cuentas. Te felicito en el éxito que has logrado en tus labores, incluso siendo nombrado recipiente de la prestigiosa beca ofrecido por el gobierno de Venezuela. Qué sorpresa amable que tu hijo Antonio ya se encuentra en los EEUU y que haya sido elegido Profesor en su cátedra en la universidad de Iowa. Es un honor reservado solo para los profesores más distinguidos. Ojalá que yo tenga la oportunidad de saludarle y felicitarle personalmente. Yo conseguí mi doctorado en botánica en la universidad de Iowa en Iowa City en 1951 y mi esposa terminó su "Masters" (M.A.) en la misma institución. Nosotros encontramos por la primera vez allá como estudiantes y en consecuencia, como puedes imaginar, la universidad tiene un significado especial para nosotros. Seguramente tu hijo, como médico veterinario, estará en la hermana universidad que está en la ciudad de Ames (se pronuncia "Eims") ~~que está~~ unos 175 km al oeste de Iowa City. La universidad tiene fama por sus Facultades de Veterinaria y Agronomía. De todos modos, te aseguro que será un gran placer comunicarme con Antonio tan pronto como me escriba y mientras él está en mi país tu y yo estaremos en comunicación más a menudo que de costumbre. OK? Es una lástima que Antonio está tan lejos de nosotros en Louisiana pero cualquier momento que él tenga la oportunidad de viajar a nuestro rincón del país, vamos a recibirle con muchísimo gusto en nuestra casa.

Ahora, bien, es curioso que en este momento mientras tu hijo se encuentra en los EEUU, mi hija menor Doris está en la Argentina donde vive con la familia de mi esposa en Buenos Aires. También, por casualidad, tiene con ella una carta para presentar a un buen amigo mío quien vive en Cozco, porque dentro de un mes o sean 6 semanas, Doris va pasar por tu ciudad y según mi recomendación va buscarte para ofrecerte personalmente mis calurosos saludos! El asunto es que Doris está pasando un año entero en Sudamérica en plan de estudios arqueológicos y culturales patronizado por la universidad de Indiana mientras ella es estudiante de la universidad de Brandeis que está cerca de la ciudad de Boston en el estado de Massachusetts. Hasta ahora ha seguido unos cursos en Lima donde ha vivido desde los principios de Agosto pasado. Ahora está de vacaciones viajando por regiones que no conoció antes. La última vez que ella estaba en Buenos Aires era en 1966 cuando terminé mi año de estudios y enseñanza en Brasil mientras la familia vivió en São Paulo. Entonces viajábamos a B.A. donde vivimos más que un mes antes de regresar a casa. Doris va regresar a Lima a mediados(?) de Abril (antes piensa en visitar Bolivia y pasar por el lago Titicaca en camino a Cuzco) y después pasará a la región de Trujillo donde trabajará en algún problema arqueológico.

Pues bien, Antonio, ya te he contado todo. Seguramente estaremos más en comunicación mientras nuestros hijos viajan en el extranjero. Estoy muy contento sabiendo que Doris conocerá a unos amigos tan amables como Vds. y por tu parte, sean Vds. tranquilos también porque estoy aquí para servirles igual que a Antonio en cualquier manera que puedo mientras él está en los EEUU.

Mando como siempre mis afectuosos saludos a toda la familia y un abrazo fuerte para ti de tu viejo amigo

Bernarda B. Lowy

También un abrazo fuerte de sus padres para Dorita

A. Antonio Comendia h.
MARISCAL CAMARRA 19-F
Cuzco, Perú

Querido Antonio,
Otro año ha pasado y espero que
Vd. y su muy recordada familia
siguan como siempre con su
vida tranquila en el Cuzco.

Deseándoles toda felicidad en
el Año Nuevo, recita un
abrazo fuerte de tu amigo
invariable

Bernardo Lowry

XII-1976

UNIVERSIDAD NACIONAL DEL CUZCO

GRANJA KCAIRA

APARTADO No. 451

TELEFONO No. BL 1.

Cuzco, 7 de diciembre de 1959.

Sr. Dr.

Bernard Lowy.

Loisiana - Estados Unidos

Distinguido amigo:

Aprovechando del viaje del Dr. Sergio Quevedo, le escribo esta carta, con la finalidad de saludarlo, igualmente que a su distinguida familia.

Oportunamente he recibido las publicaciones sobre los interesantes trabajos científicos que ha realizado Ud., de lo cuál le expreso mi profundo agradecimiento.

Adjunto a ésta, le envío unas muestras fitopatológicas, sobre una enfermedad en eucaliptus y dos enfermedades en álamos, que le ruego hacerlas estudiar con un especialista en la materia, deseo saber los caracteres de los hongos.

Pienso que la enfermedad en eucaliptus sea una *Cercospora* sp. (talvez epicooides) y las dos enfermedades en álamo: *Mytilospora larici populina* y *Mycosphaerella* sp. ó *Sphaceloma populi*.

Le voy agradecer mucho, que se sirva Ud. enviarme el informe que sobre las enfermedades que le envío, va realizar el especialista en la materia.

Agradeciéndole mucho, por la atención que se sirva Ud. prestar a esta carta y esperando sus noticias. Reciba Ud. un afectuoso abrazo de su atto. amigo y colega que es su S.S.

Antonio Jaramilla

P.D. También le estoy enviando; muestras de: Damping off en eucaliptus y virhuela en *Rumex cuneifolius*; para que me haga el favor de hacerlos estudiar., cuyo informe también deseo saber. Muchas gracias.

Baton Rouge, enero 15, 1960.

Mi muy estimado amigo,

Me da muchísima pena las tristes noticias del terremoto que sufrieron sus compatriotas en Arequipa y en otras ciudades del sur incluso el Cuzco mismo. Según nuestros diarios había gran destrucción en varias partes del país. Espero profundamente que ningunos de mis buenos amigos hayan sufrido personalmente en el catastrofe.

Escribame por favor cuando pueda!

Tornando pues a la consideracion de cosas mas prosaicas, la semana pasada recibí de nuestro colega Dr. Quevedo (actualmente en Chicago, como Vd. sabe) las muestras fitopatológicas que Vd. ha coleccionado en Kcaira. En colaboración con mi colega Dr. A.G. Plakidas, fitopatólogo de nuestro Departamento, estamos en acuerdo con los siguientes datos.

No. 1


Huesped: Populus nigra

Hongo: Melampsora sp. No podemos decir con toda seguridad que la especie es larici-populina aunque es muy probable. Seria mejor confirmarlo con el Prof. Juan Carlos Lindquist. Profesor de Fitopatología, Instituto de Botanica C. Spegazzini, Calle 53, 477, La Plata, Argentina.

No. 2

Huesped: Eucalyptus globulus

Hongo: Hendersonia sp. No hemos encontrado Cercospora en estas hojas. Las picnidiosporas de Hendersonia son abundantes.

 25-31 x 9.5-11 μ

No. 3

Huesped: Populus nigra

Hongo: Probablemente Sphaceloma populi. La gran mayoría de las manchas son esteriles pero hemos encontrado conidias en un sitio que son características del genero. Las conidioforas, al contrario no parecen muy características de los Sphaceloma que conocemos aqui.

No. 4

Huesped: Rumex cuneifolius

Hongo: Ramularia sp. Las conidioforas (hialinas) y las conidias muy características del genero. Las conidias hialinas, 1-2 celulas, hasta 14 X 3u ; conidioforas 40-50 X 3-4u, septatas. Hemos encontrado una Cercospora sp. (no es C. beticola) en el superficie de las hojas pero creemos que es un contaminante.

No. 5

Huesped: Eucalyptus globulus

Hongo: Rhizoctonia sp. Micelio abundante en el cuello del raiz.

Con los mejores deseos para su bienestar, reciba
un fuerte abrazo de su amigo

GRANJA KCAIRA

APARTADO No. 451

TELEFONO No. BL 1.

Cuzco, 19 de setiembre de 1959.

Señor Dr.

Bernard Lowy

Universidad de Louisiana.

Distinguido y muy estimado amigo y colega:

Tengo la viva satisfacción de dirigirle la pte., deseando que se conserve Ud. bien, en unión de su familia.

Motivos completamente ajenos a mi voluntad, no me han permitido, escribirle antes, como siempre ha sido mi deseo.

Hasta la fecha, he recibido tres comunicaciones tuyas, en las que me envía Ud. numerosos trabajos científicos de gran valor e importancia realizados por Ud. y que los he leído con gran atención, expresándole mi profundo agradecimiento por su fina recuerdo, con este amigo peruano, que lo estima de verdad.

Próximamente le enviaré muestras sobre cinco enfermedades en Forestales, encontradas por mí y que quisiera me lo haga Ud. estudiar con los especialistas en la materia, deseo saber si mi diagnóstico coincidirá con el que verifiquen en ésa; además quisiera que indicarán los caracteres de los hongos que le voy a mandar, en resúmen solicito un informe detallado al respecto, para verificar un trabajo de investigación.

En la Granja Kcaira, estamos realizando una serie de labores, tendientes a un mayor desarrollo de la misma.

Esperando sus noticias y siempre a sus órdenes. Reciba Ud. un fuerte y afectuoso abrazo de su amigo y colega que es su S.S.

Antonio Gamendia
Antonio Gamendia Lorena

25 de septiembre de 1959

Sr. Ing. Antonio Garmendia L.
Universidad Nacional del Cuzco
Cuzco, Peru

Mi muy estimado amigo,

Acaba de llegar su amable carta y me alegro saber que actualmente Ud. esta realizando unas nuevas investigaciones en la Granja Kcaira, ese lugar bellisimo que me impresione tanto cuando lo vi. Ojala que tenga exito en todes sus labores !

En cuanto a las muestras que Ud. me enviara, le aseguro que hare todo lo posible para ayudarle con este asunto. En el momento estoy terminando una pequena investigacion sobre unos hongos de Bolivia y de la Argentina y shigo dictando el curso de micologia. El ano que viene voy a dictar un curso nuevo sobre micologia medical.

Hace justo un ano que estaba en el Cuzco y siempre me acordare con placer de su gran cordialidad y amistad.

Reciba los mejores saludos de su afectisimo amigo que le ruego presentar tambien a su esposa y a todes mis colegas de la Universidad.

Cordialmente,

Bernardo Lowy

Querido Esar,

Otro año ha pasado y espero
que Ud. y su familia sigan
como siempre con su vida
tranquila en el Cuzco.

Desearles toda felicidad en
el Año Nuevo, reciba un
abrazo fuerte de

Bernardo Howy

Howy - New Clender
+ 77 reprints

7-I-78

Mi querido César,

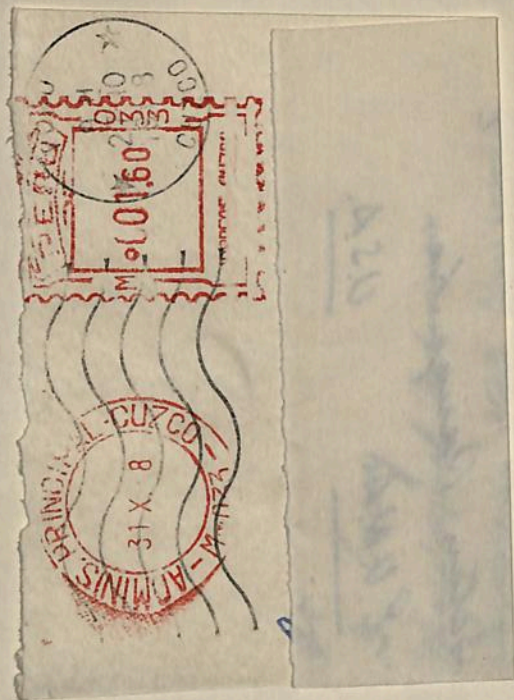
Esta tarjetita sirve solo para saludar otra vez a un amigo y colega quien aprecio mucho. Siempre recuerdo con gran placer los momentos tan agradables que pasé con Ud. en su casa en esa noble y hermosa ciudad de Cuzco. Recuerdo su exquisita cordialidad, su viva conversación - y su tranquilidad, rodeado por sus queridos libros y herbarios. Ojalá que siga así para muchísimos años más!

Que reciba Ud. y su familia mis sinceros votos para su éxito y felicidad en el año nuevo.

And best wishes for the coming year

Un abrazo fuerte de su amigo
invariable

Bernardo.



SIPHONANDRA ELLIPTICA
No. 1. HERBARIO VARGAS, JULY 1936

C. Vargas C. ✓
Carilla 79
Cuzco Perú S. A.

Christmas
and
New Year Greetings
1969

Recuerdos y deseos
de volver a verlo
pronto, su amigo
Léon Vargas.

CUZCO, PERU, S. A.

Arones--400

Cuzco--Perú

Cuzco ,10 de Diciembre de 1962.

Sr.Dr.

Bernard Lowy

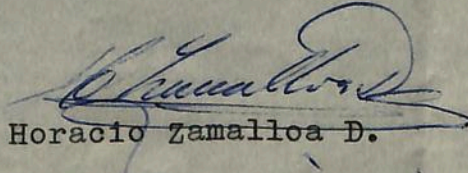
Lousiana.

Mui apreciado doctor:

Después de saludarlo mui cordialmente, paso a agradecerle por haberse dignado determinar una parte de los hongos que tuve a bien enviarle hace algunos meses. Sinceramente me encuentro mui contento de ver ya clasificado una parte de mi material destinado al Museo de Micología de la Universidad, gracias a su amabilidad.

Como Ud. está interesado en los hongos tremeláceos del Cuzco, en los meses de Diciembre, Enero y Febrero (mis vacaciones) voi a coleccionar intensamente en todo el departamento i en Febrero a más tardar le enviaré una colección apreciable, que estoi seguro le servirá en algo para sus trabajos.

También le voi a enviar una colección de Hongos comestibles silvestres, a fin de que me los identifique; pues, vengo realizando un pequeño trabajo referente a su valor nutritivo i posibilidad de cultivo comercial. Aeste respecto le agradecería indicarme la bibliografía que debo usar, i otras sugerencias personales. Agradeciéndole nuevamente por su gentileza, se despide su discípulo i modesto colaborador suyo.


Horacio Zamalloa D.

21 de Diciembre de 1962

Estimado Sr. Zamalloa:

En estos días le voy a mandar un librito que le va a servir como guía a la cultivación de Agaricus bisporus el hongo de comercio de los EEUU y de Bretaña.

En cuanto a los hongos silvestres que Vd. piensa coleccionar, mi consejo es mandarlos, en estado bien seco y con notas sobre el color original etc., al Dr. Rolf Singer quien es la autoridad mejor sobre esta clase de hongos y quien los conoce de muchas partes de America Latina. Su dirección es:

Universidad de Buenos Aires
Facultad de Ciencias Exactas y Naturales
Laboratorio de Micología
Florida 656 4^o piso
Buenos Aires, Argentina

Me aprovecho de esta oportunidad de mandarle mis mejores deseos para su felicidad en el año nuevo.

B. Lowy

Sent copy of Bull. 34-
"Mushroom Growing"

4-I-'62



el lago navegable más alto del mundo

3.815 m - 11,700 ft.



521 A - LAGO TITICACA

El lago navegable más alto del mundo y las iglesias de los Jesuitas (S. XVII y XVIII) construídas en sus orillas

The highest navigable lake in the world (11,700 ft.) and the Jesuit churches of the 17th and 18th century built on its shores

Dr.
Bernard Lowy.

Le deseo cordialmente, una feliz Pascua de Navidad y un venturoso año de 1964.

24/12/63

© Ediciones de Arte Rep. - Apartado 4110,
Lima, Perú. Propiedad intelectual registrada -
Prohibida la reproducción total o parcial

Sus discípulo
i amigo que
lo aprecia mucho

Se llama

Arones 400

Curco-Peru

Casilla 51



*Antonio Garmendia Lorena
María Cristina B. de Garmendia
e hijos*

*Les desean una Feliz Navidad
y un Venturoso Año Nuevo*

Cusco, Diciembre de 1980

CUZCO-PERU 23/12/80

Querido Bernard:

Van en estas líneas todo nuestro afecto y cariño junto a los mejores deseos de bienestar para tí, tu digna esposa é hijos; formulando fervientes votos por que pasen una linda Navidad y que el nuevo año del 1981 les traiga todo género de felicidades y satisfacciones mil. Recibimos tu postal de Rio Branco, de lo cual te agradecemos mucho.

Les enviamos un fuerte abrazo, de parte de Cristina, mis hijos y nietos y especialmente de vuestro afectísimo amigo que los quiere y siempre los tiene presentes.

Felices Pascuas

PISAC
CUZCO~PERU



Remite H. Zamalloa B.

Casilla Correo 51

Cusco - Perú



345.- PISAC-CUZCO (Perú)

Moderna vista panorámica viendose
al fondo, las ruinas de Pisac
Panoramic modern view with the
Pisac ruins at the back

Dr. Bernard.
Carinosamente le
desean
Felices Pascuas
y Próspero
Año Nuevo
sus amigos de Perú
Horacio - Tuluá
e hijas
Cusco, Dobre 1973

Felices Pascuas



Digitized by the Hunt Institute for Botanical Documentation

Dr. Bernard:

Felices Pascuas
 y Prospero
 Año Nuevo
 le desea cordialmente
 sus deseos y amigos de
 Peru
 Guano, 20/12/70
 Le lamallea

Remite
 H. Zamalloa D.
 Castilla Correo 51 Guano-Peru

2-I-1978

Estimada Horacio,
Que tenga Ud. y su familia
mucho felicidad en el
año nuevo.

Un abrazo cordial de
su amigo
Arnaldo Lavay

with New Guinea
Calendar illus. Nov. '76

Alectryon excelsus

+ reprint on Heterochloa
maculata

Estimado Horacio,
ojalá que Ud. y su
familia hayan pasado
otro año de paz en
su hermoso Cuzco.

Reciban Vds. los más
sinceros deseos míos
para su éxito y felici-
dad en el Año Nuevo!

Con un abrazo cordial
de su amigo

Bernardo Lora

~~XII-1976~~

Estimado Horacio -

Reciba Ud. mis sinceros
deseos para la felicidad
de Ud. y su familia en
el año nuevo.

Muchas gracias por la
comparación linda. Parece
en Xeromphalina pero no
me atrevo identificarlo con
más seguridad sin examinar
los especímenes. Quizás la

Próxima vez que me
encuentre en Cuzco

Les saluda efusivamente

Bernardo Lowy II-1975

Felices Pascuas



Digitized by the Hunt Institute for Botanical Documentation

Esta especie fue
colectada en el Carbon
Kosñipata 620 m s.n.m.
falta identificar.
Le obsequio el slide.

Saludos

Horacio

333.- CUZCO (Perú)
Plaza de Armas
Historica piedra gigante de la huella
del puma
Main Square
Very important archeological Inca stone

XII-1979

H. ZAMALLA

Horacio Zamalloa D y
familia desea la
Bd a familia

Felices Pascuas
y Próspero
Año Nuevo

Remit H Zamalloa
Casilla 51
Cuzco-Perú

Unas Pascuas llenas
de alegrías inditas

Un Año Nuevo en
que cada día sea
una nueva esperanza

y cada esperanza un
minuto de felicidad

Son los deseos de
Horacio Zamalloa Díaz
Julieta Acurio de Zamalloa
e hijas

Diciembre 1976 — Cusco — Enero 1977

W. L.
BICOLA
PERLANA
N.º 17851

Horacio Zamalloa D.
Casilla N° 51
Cuzco-Perú

Cuzco, 29 de Julio de 1963.

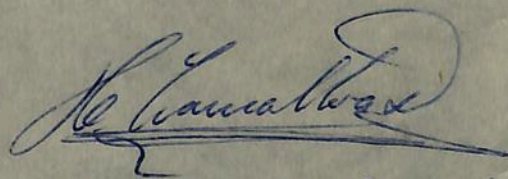
Dr.
Bernard Lowy
Batton Rouge.
Apreciado Doctor:

Le dirijo la presente portadora de mi afectuoso saludo, que me hará el favor de hacer extensivo a su digna familia.

Debo comunicarle, que en el mes de Junio, le he enviado dos paquetes de hongos (varios gelatinosos), del 200 al 210, i del 214 al 221, para que Ud tenga la amabilidad de de terminarlos. Espero que haya recibido, pues he tenido cuidado de franquearlos por vía aérea.

Como en la actualidad estoi encargado de la asignatura Taxonomía Vegetal I parte (Criptógamas), en la Universidad del Cuzco, le rogaría encarecidamente proporcionarme los nombres i las direcciones de especialistas en Algas, Líquenes, Musgos, Hepáticas etc., para entablar relaciones con ellos i poder enviar mi material de consulta e identificación

Rogándole me disculpe por las molestias que le ocasione, i en espera de su respuesta se despide su discípulo i amigo





' AÑO DE LOS CENSOS NACIONALES '

UNIVERSIDAD NACIONAL TECNICA DE PIURA

PIURA

CASILLA CORREOS 51
CUZCO

1 de Septiembre de 1972

Estimado Ing. Zamallea:

La universidad, después de haber pasado algunos días difíciles está otra vez funcionando normalmente pero los estudiantes ya han perdido mucho tiempo. De todos modos, parece que estamos ahora en buen camino y ojalá que podamos seguir sin otras interrupciones.

Recuerdo con mucha satisfacción la gentileza que Vd. me mostró mientras yo estaba en Cuzco y estoy profundamente agradecido a Vd. por su generosidad.

El cursillo que dicto en micología va terminar a mediados de Noviembre y inmediatamente después pienso en ir a Iquitos para las reuniones del Congreso Nacional de Biología que realizarán entre 21 y 26 de Noviembre. Sería muy agradable encontrarme con Vd. allá. Cuales son sus planes ?

Mis cordiales saludos a su simpática esposa y reciba Vd. un abrazo de su amigo

B. Lewy

1 de Septiembre de 1963

Estimado Sr. Zamalloa:

Hace pocos dias que regrese de mis viajes de casi dos meses y medio en Guatemala y Mexico y encuentre su carta con los especimenes en mi oficina. Pero quede pocos dias en Louisiana y ahora estoy en otro viaje que no terminara hasta mediados del mes. Por esto, lamento no haber tenido la oportunidad hacer las identificaciones de sus colecciones. Al regresar otra vez a la Universidad las voy hacer.

Le felicito que Vd. esta encargado de la parte de criptogamia en la Universidad de Cuzco y que Vd. esta siguiendo con sus interes en los hongos.

Reciba los afectuosos saludos de su amigo

B. Lowy

3 de Octubre de 1963

Estimado Sr. Zamalloa:

En la lista que sigue, tiene Vd, las identificaciones de algunos de los especimenes que ultimamente me mando.

Nos. 216, 217, 218 .. Auricularia fuscosuccinea(Mont.) Parl.
No. 214 Polyporus sanguineus (L.) Fries
No. 220 Stereum sp.
Nos. 215, 219, 221 .. Polyporus spp. (esporas no encontradas)

Sigue aqui tambien los nombres de varios especialistas que me olvide mandarle en mi ultima carta.

Dr. W.R.Taylor, University of Michigan, Ann Arbor, Michigan. (Algas)

Dr. I.M.Lamb, Farlow Herbarium, Harvard University, Cambridge, Mass.
(Liquenes)

Dr. H.A.Crum, National Museum, Ottawa, Canada. (Musgos)

Dr. Margaret Fulford, University of Cincinnati, Cincinnati, Ohio.
(Hepaticas)

Dr. M.T.Murillo-Pulido, Universidad Nacional, Bogota, Colombia.
(Helechos)

Con los afectuosos saludos de siempre, me despido de Vd., por el momento.

B. Lowy

Arones 400
Cuzco-Perú

Cuzco, 18 de Mayo de 1963.

Dr.

Bernard Lowy.

Lousiana.

Apreciado Doctor:

Recién puedo dar respuesta a su amable misiva de hace varios meses, esperando que se encuentre bueno de salud .


Le agradezco por el envío del folleto sobre el cultivo de Hongos , me está sirviendo bastante en la preparación del trabajo que Ud conoce. .

De los hongos tremeláceos que me encargo sólo conseguí una especie, procedente de Maldonado, espero que sea interesante. Junto a esta especie le envié varias especies de poliporáceos para que tenga la amabilidad de determinar.

Estoi tratando de reunir un grupo apreciable de tremeláceos para enviarle proximamente.

Sin otro particular que informarle se despide
su discípulo

Horacio Zamalloa D.



LOUISIANA STATE UNIVERSITY
AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE

BATON ROUGE • LOUISIANA • 70803

College of Arts and Sciences

DEPARTMENT OF BOTANY

22 de Marzo de 1973

Sra. Juana Freitas Vda. de Chota
Marañon 441
Nauta, Loreto, Peru

Estimada Sra. Chota:

Le saludo desde mi país después de haber viajado en su tierra el año pasado. Cuando yo estaba en Nauta durante la segunda semana de Diciembre, estábamos charlando de algunos problemas en cuanto a la producción de arroz, y pensé en ofrecerle mi colaboración con este asunto.

Escribí a varios expertos internacionales quienes tienen que hacer con estos problemas y recientemente recibí una respuesta del Jefe del Centro Internacional de Agricultura Tropical que está en Cali, Colombia. El Sr. Director de este Centro, el Dr. Eduardo Alvarez-Luna, me informó que le va mandar a Vd. una pequeña cantidad de semilla de dos variedades de arroz que son adaptadas a las condiciones que se encuentra en la región de Nauta y los alrededores. Por lo menos valía la pena sembrarlas y observarlas y hacer la comparación con la variedad que Vd. está usando actualmente.

Si lo recuerdo bien, Vd. me dijo que está listo a sembrar a fines de Mayo a mediados de Junio. Espero que llegue a tiempo la semilla y ojalá que tenga Vd. buenos resultados con estas nuevas variedades que son cortas pero que debieran ser de más alta producción que las viejas.

Hágame el favor de informarme cuando llega la semilla.

Reciba Vd. los muy cordiales saludos de

B. Lowy
Bernard Lowy
Profesor de Botánica

NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY | AT RALEIGH

SCHOOL OF AGRICULTURE AND LIFE SCIENCES

DEPARTMENT OF PLANT PATHOLOGY
Box 5397 Zip 27607

February 9, 1973

Dr. Bernard Lowy
Department of Botany
Louisiana State University
Baton Rouge, La. 70803

Dear Dr. Lowy:

I'm sorry to be late in answering your letter concerning rice varieties for the Peruvian farmer. I was going to send you a copy of yields obtained with different rice varieties in tests at Iquitos but I haven't been able to locate that report.

The two rice varieties found most commonly in the Peruvian selva are "Carolina" and "Fortuna", both tall. The farmer's rice is probably one of these varieties. "Carolina" has been grown there for a long time and nobody seems to know where it came from.

In October 1971 I visited a rice variety yield test on the banks of the Amazon not far from Iquitos. The results of this test, as well as those of the previous year, should be available from the Ministry of Agriculture office in Iquitos. When I visited Iquitos again in July 1972, I found the personnel of the Ministry of Agriculture rather demoralized, only 3 of 16 were left from the previous year, and they hadn't been able to plant the rice yield trial.

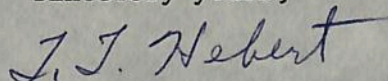
The man in charge of rice research in Peru is Jose Hernandez, Ministerio de Agricultura, Lambayeque, Peru. They were increasing last year a new short rice, which they hadn't named yet, for growing in the selva. I suspect that this would be the best bet for the farmer in Nauta. However, I'm not sure how he could get seed. We talked to a small independent farmer near Iquitos last year and he told us that the government was trying to force all the small farmers to join the cooperatives by refusing to let them have any seed, fertilizer, or credit unless they joined a cooperative.

Dr. Bernard Lowy
Page 2
2/9/73

CIAT (Centro Internacional de Agricultura Tropical), Apartado Aerea 67-13, Cali, Colombia, released in 1971 two new rice varieties--IR22 and CICA4-- that have done quite well in Colombia, Brazil, Ecuador and other areas. These are short types like IR8 but with good quality, and would probably do well in the Iquitos area. CIAT will send, free of charge, up to 5 kilos of seed of these varieties to any farmer in Latin America that requests them.

Although the North Carolina USAID contract for work in Peru has been terminated, I may be going back for a 20-day trip next month at the request of USAID in Lima. I may be able to find out more about the new rice variety for the selva at that time.

Sincerely yours,



T. T. Hebert
Professor of Plant Pathology

TTH/pac

LOUISIANA STATE UNIVERSITY
AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE

BATON ROUGE · LOUISIANA · 70803

College of Arts and Sciences

DEPARTMENT OF BOTANY

January 18, 1973

Dr. T.T. Hebert
Department of Plant Pathology
North Carolina State University
Raleigh, North Carolina

Dear Dr. Hebert:

I recently returned from a sabbatical leave spent in Peru, part of the time in Iquitos and vicinity where some rice is grown. Down river at Nauta I spoke to a farmer who told me some of his problems. The sample enclosed is from a crop harvested about September-October 1972, having been planted in May-June. This is a tall variety, about 2 meters according to the farmer, and one of the perennial problems is a loss of part of the crop which is felled by wind.

Dr. Milton C. Rush of the Plant Pathology Department here suggested that I write to you for information and suggestions regarding the possibility of sending a small quantity of seed of one of the improved varieties that may be adapted to local conditions there, for experimental purposes. From what I could gather, fertilizers are not used in Nauta (at least not by this farmer) because of the added cost and losses are more or less stoically accepted as being without remedy, whether they are due to insects, fungi or other causes.

I did not know about the rice improvement project which I understand has a center in Iquitos. I would greatly appreciate any information pertinent to this question that you might be willing to send me.

Sincerely yours,

Bernard Lowy
Professor of Botany
(Mycology)

LOUISIANA STATE UNIVERSITY
AND AGRICULTURAL AND MECHANICAL COLLEGE

BATON ROUGE · LOUISIANA · 70803

College of Arts and Sciences

DEPARTMENT OF BOTANY

February 15, 1973

Dr. T.T. Hebert
Department of Plant Pathology
North Carolina State University
Raleigh, North Carolina

Dear Dr. Hebert:

I was glad to receive your informative letter in answer to my inquiry.

Perhaps CIAT in Cali, Colombia would be willing to send either the IR2 or CICA4 rice varieties that you mention, to the farmer in Nauta. In any event, I shall ask them whether this could be done.

I very much appreciate your kindness in letting me have the information I need to pursue the matter further.

Sincerely yours,

B. Lowy